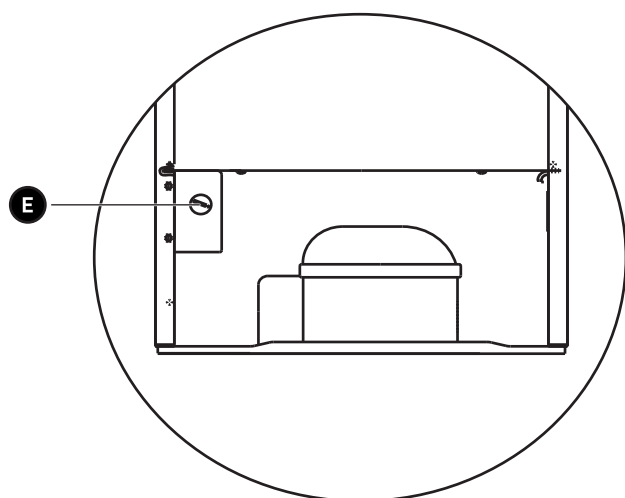
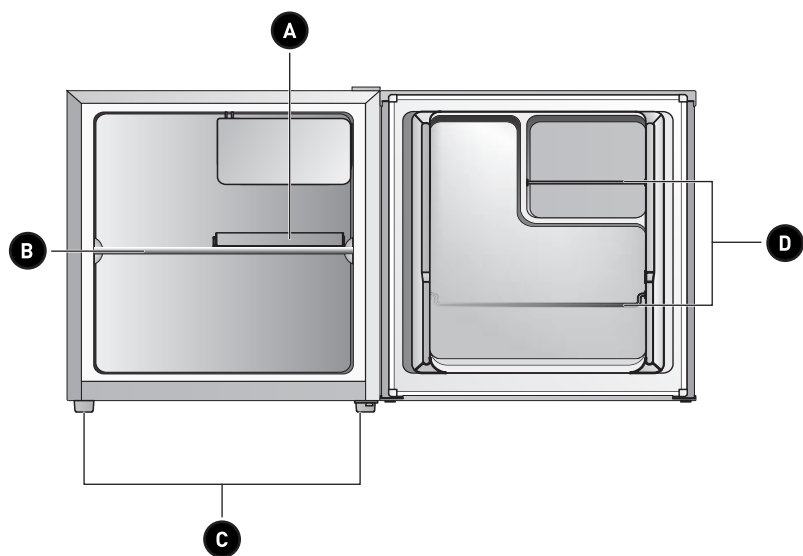


Minibar fridge
Mini réfrigérateur
Minibar/koelkast
Frigorífico minibar

10003069 - MF 41 D W742C

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	18
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	34
INSTRUCCIONES DE USO	50

VALBERG



Rear side / Arrière / Achterkant / Parte trasera



Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts

B

Product usage

Installation
Reverse Door
Daily Use

C

Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance
Troubleshooting

A

Product overview

Parts

- A** Drain Tray
- B** Wire Shelves
- C** Leveling Feet
- D** Rack Bars
- E** Thermostat



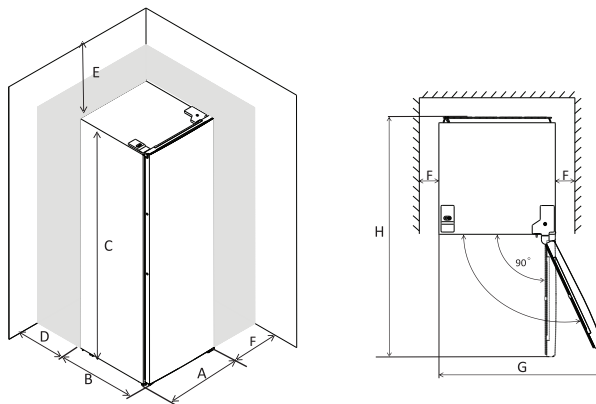
NOTE:

Above picture is for reference only.

Installation

Space Requirement

- Keep enough space of door open.

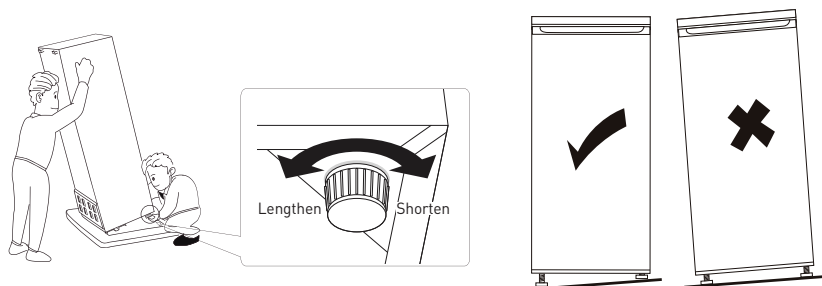


A:	440
B:	470
C:	510
D:	min = 50
E:	min = 50
F:	min = 50
G:	880
H:	910

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C; (N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C; (ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C; (T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;



WARNING!

- It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

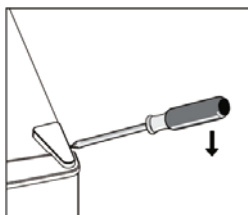
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Reverse Door

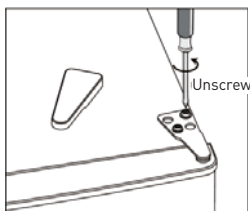
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

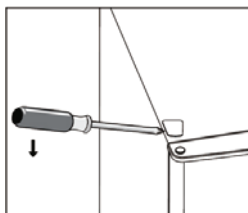
1. Remove the top right hinge cover.



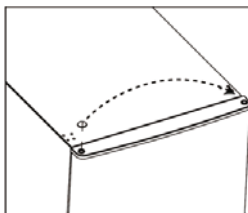
2. Undo the screws. Then remove the hinge bracket.



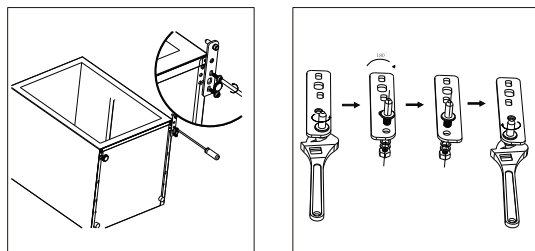
3. Remove the top left screw cover.



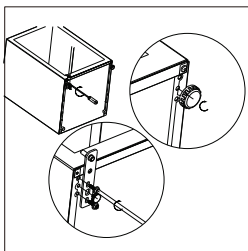
4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.



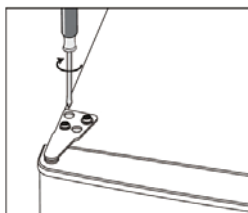
5. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.



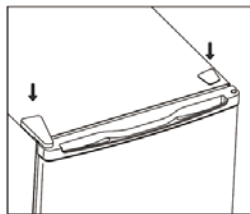
6. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.



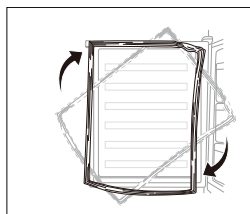
7. Place the door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge.
8. Insert the hinge bracket and screw it to the top of the unit.
9. Use a spanner to tighten it if necessary.



10. Put the hinge cover and the screw cover back.



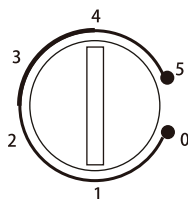
11. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.

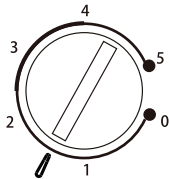
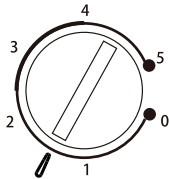
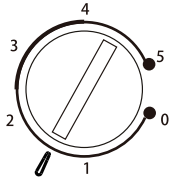


Daily Use

Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 6 (8) settings. **1** is warmest setting and **5** (7) is coldest setting and 0 is off.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



Environment Temperature	Setting	
16°C	1.5	
24°C	1.5	
32°C	1.5	

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- The best storage time may reduce under other settings.

Position different food in different compartments according to be below table:

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	- Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. - Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	- Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. - Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	Dairy products, eggs.
Fridge shelf – top	Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.

First use

Cleaning the interior

First useCleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.



Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Movable shelves

All shelves are able to be moved to suitable positions.

Positioning the door shelves

In order to storage food or beverage with different size, the door shelves can be placed at different height. Follow below process to adjust the shelves.

- Step 1. pull the shelf to be free.
- Step 2. Select suitable position and press the shelf to two convex plates until it is totally blocked.

Vegetable Drawer

The drawer is suitable for storing fruit and Vegetables. It can be pull out freely.

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in a fridge compartment or at room temperature. Place the frozen food in a dish or bowl to avoid the flowing of condensate water when thaw it in compartment.

This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

Helpful hints and tipsHints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor
- position food so that air can circulate freely around it

Hints for refrigeration

Useful hints:

- Meat (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the Vegetable drawer. For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the vegetable drawer.
- Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottles: these should have a cap and should be stored in the bottle rack on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the refrigerator.

Cleaning and maintenance

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution!

- The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.



Important!

- Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.
- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners.
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.

- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.⁽¹⁾
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting

The evaporator, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it. However, when the ice becomes very thick on the evaporator, complete defrosting should be carried out as follows:

- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly;
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

⁽¹⁾ If the condenser is at back of appliance.

Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.



Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible Cause	Solution
Appliance does not work	• Temperature regulation knob is set at number "0". • Mains plug is not plugged in or is loose. • Fuse has blown or is defective. • Socket is defective.	• Set the knob at other number to switch on the appliance. • Insert mains plug. • Check fuse, replace if necessary. • Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	• Temperature is not properly adjusted. • Door was open for an extended period. • A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours. • The appliance is near a heat source.	• Please look in the initial Temperature Setting section. • Open the door only as long as necessary. • Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily. • Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	• Temperature is set too cold.	• Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.

Problem	Possible Cause	Solution
Unusual noises	• Appliance is not level. • The appliance is touching the wall or other objects. • A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	• Re-adjust the feet. • Move the appliance slightly. • If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Pièces

B

Utilisation de l'appareil

Installation
Inversion du sens d'ouverture de la porte
Usage quotidien

C

Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien
Guide de dépannage

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

A

Aperçu de l'appareil

Pièces

- A** Bac d'écoulement
- B** Clayettes métalliques
- C** Pieds réglables
- D** Balconnets
- E** Thermostat



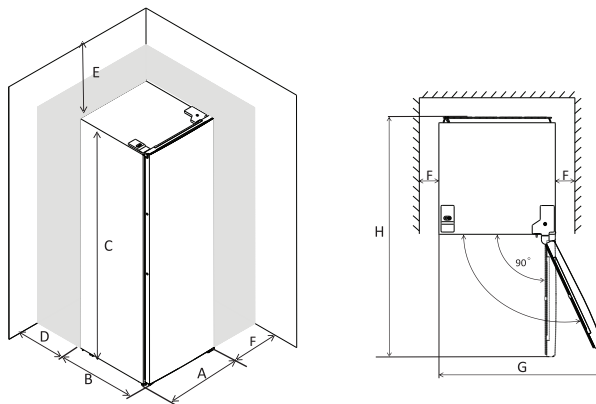
REMARQUE :

L'image ci-dessus n'est fournie qu'à titre indicatif.

Installation

Espace requis

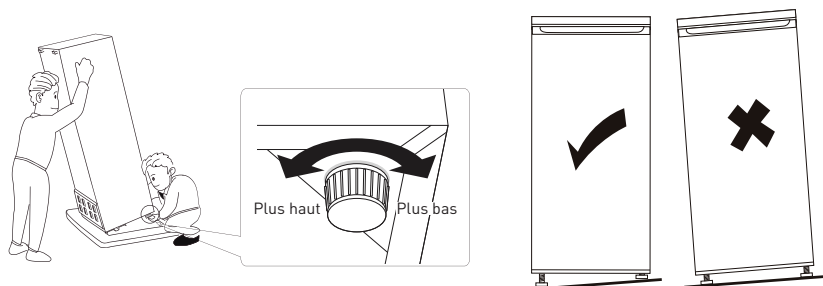
- Veillez à laisser assez d'espace pour que la porte puisse être complètement ouverte.



A :	440
B :	470
C :	510
D :	min. = 50
E :	min. = 50
F :	min. = 50
G :	880
H :	910

Mise à niveau de l'appareil

Pour mettre l'appareil à niveau, ajustez les deux pieds de réglage à l'avant de l'appareil.
Si l'appareil est bancal, l'alignement des portes et des joints magnétiques ne sera pas correct.



Positionnement

Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Pour les appareils réfrigérants avec classe climatique :

- Classe tempérée élargie : cet appareil réfrigérant est conçu pour une utilisation à une température ambiante comprise entre 10 °C et 32 °C ; (SN)
- Classe tempérée : cet appareil réfrigérant est conçu pour une utilisation à une température ambiante comprise entre 16 °C et 32 °C ; (N)
- Classe subtropicale : cet appareil réfrigérant est conçu pour une utilisation à une température ambiante comprise entre 16 °C et 38 °C ; (ST)
- Classe tropicale : cet appareil réfrigérant est conçu pour une utilisation à une température ambiante comprise entre 16 °C et 43 °C ; (T)

Emplacement

L'appareil doit être installé à distance des sources de chaleur, par exemple les radiateurs, les chaudières, la lumière directe du soleil, etc. Veillez à ce que l'air puisse circuler librement tout autour de l'arrière de l'appareil. Pour garantir des performances optimales, si l'appareil est positionné sous un meuble mural, la distance minimale entre le haut de l'appareil et le meuble doit être d'au moins 50 mm. Néanmoins, l'appareil ne doit idéalement pas être placé sous un meuble mural. La mise à l'horizontale précise est permise par un ou plusieurs pieds réglables sous l'appareil.

Cet appareil réfrigérant n'est pas conçu pour une utilisation en tant qu'appareil encastré.



AVERTISSEMENT !

- Il est possible de débrancher l'appareil de la prise secteur. La fiche doit donc être facilement accessible après l'installation.

Raccordement électrique

Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau électrique domestique. Cet appareil doit être mis à la terre. La fiche du cordon d'alimentation comporte un contact de mise à la terre. Si la prise électrique domestique n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil sur un circuit de terre séparé conforme aux réglementations actuelles, pour cela consultez un électricien qualifié.

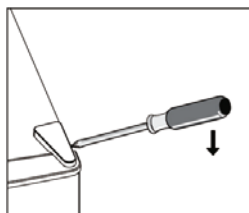
Le fabricant décline toute responsabilité si les précautions de sécurité susmentionnées ne sont pas respectées. Cet appareil est conforme aux directives de la CEE.

Inversion du sens d'ouverture de la porte

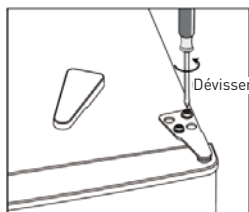
Outils nécessaires : tournevis cruciforme, tournevis plat, clé hexagonale.

- Vérifiez que l'appareil est débranché et vide.
- Il est nécessaire de pencher l'appareil vers l'arrière pour retirer la porte. Reposez l'appareil sur un élément solide afin qu'il ne glisse pas pendant la procédure d'inversion du sens d'ouverture de la porte.
- Toute pièce retirée doit être conservée afin de pouvoir remettre la porte en place.
- Ne posez l'appareil à plat, car cela pourrait endommager le système réfrigérant.
- L'assemblage requiert de préférence 2 personnes pour la manipulation de l'appareil.

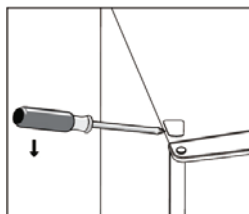
1. Retirez le cache de la charnière supérieure droite.



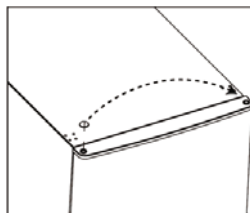
2. Desserrez les vis. Retirez ensuite le support de charnière.



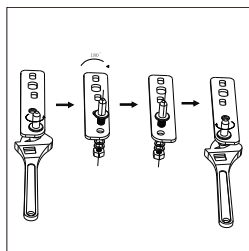
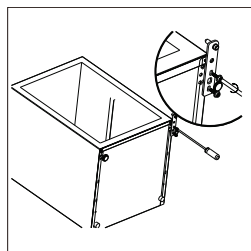
3. Retirez le cache-vis supérieur gauche.



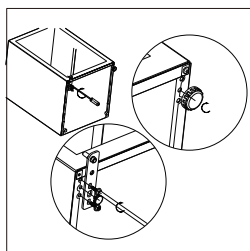
4. Déplacez le couvercle intérieur du côté gauche vers le côté droit. Soulevez ensuite la porte du haut et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter de la rayer.



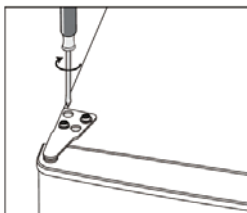
5. Dévissez la broche de la charnière du bas et retirez-la. Retournez la plaque de la charnière et insérez à nouveau la broche.



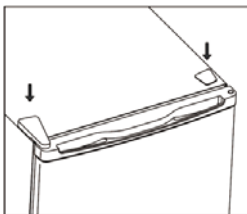
6. Fixez à nouveau la plaque avec la broche de la charnière du bas. Installez à nouveau les deux pieds réglables.



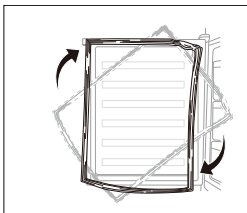
7. Remettez la porte en place. Veillez à ce que la porte soit bien alignée horizontalement et verticalement, de sorte que les joints touchent bien les parois sur tous les côtés avant de visser la charnière supérieure.
8. Insérez ensuite le support de charnière et vissez-le sur le dessus de l'appareil.
9. Utilisez une clé pour le serrer si nécessaire.



10. Remettez le cache de charnière et le cache de vis en place.



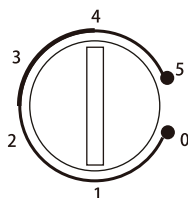
11. Détachez les joints du réfrigérateur et du congélateur, puis fixez-les à nouveau après les avoir fait pivoter.



Usage quotidien

Réglage de la température

- Branchez l'appareil. La température interne est contrôlée par un thermostat. 6 (8) réglages sont disponibles. **1** correspond au réglage le plus chaud, **5 (7)** au réglage le plus froid et **0** signifie que l'appareil est éteint.
- L'appareil peut ne pas fonctionner à la température correcte si la température ambiante est particulièrement chaude ou si vous ouvrez trop souvent ses portes.

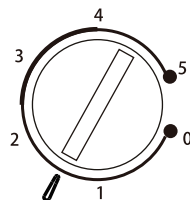


Température ambiante

Réglage

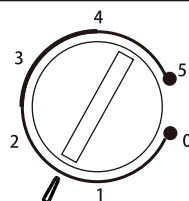
16 °C

1,5



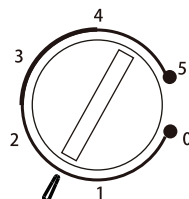
24 °C

1,5



32 °C

1,5



- Les informations ci-dessus sont fournies aux utilisateurs comme recommandations de réglages de température.

Conséquences sur le stockage des aliments

- En respectant le réglage recommandé, la durée optimale de stockage dans le réfrigérateur est de 3 jours maximum.
- La durée optimale de stockage peut être réduite avec des réglages différents.

Placez différents aliments dans différents compartiments en suivant les indications du tableau ci-dessous :

Compartiments du réfrigérateur	Type d'aliments
Porte ou balconnets du compartiment de réfrigération	• Aliments avec des conservateurs naturels, comme les confitures, les jus, les boissons ou les condiments. • Ne stockez pas d'aliments périssables.
Bac à légumes	• Fruits, fines herbes et légumes, qui doivent être placés séparément dans le bac à légumes. • Ne placez pas de bananes, oignons, pommes de terre ou ail dans le réfrigérateur.
Clayette du réfrigérateur – Milieu	• Produits laitiers, œufs.
Clayette du réfrigérateur – Haut	• Aliments qui ne nécessitent pas de cuisson, comme les aliments déjà préparés, la charcuterie, les restes de plats.

Première utilisationNettoyage de l'intérieur de l'appareil

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur de l'appareil et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre pour éliminer l'odeur typique des appareils/accessoires neufs, puis séchez-les intégralement.



Important ! N'utilisez pas de détergents ni de poudres abrasives, car ils peuvent endommager le revêtement.

Clayettes amovibles

Vous pouvez changer la position de toutes les clayettes selon les besoins.

Positionnement des balconnets de porte

Les balconnets de porte peuvent être placés à différentes hauteurs afin de stocker des aliments ou boissons de tailles différentes. Suivez les étapes ci-dessous pour régler la hauteur des balconnets.

- Étape 1. tirez le balconnet pour le libérer.
- Étape 2. Choisissez une position appropriée et enfoncez le balconnet sur les deux plaques convexes jusqu'à ce qu'il soit enclenché.

Bac à légumes

Le bac convient au stockage des fruits et des légumes. Il peut être sorti librement.

Décongélation

Avant d'être utilisés, les aliments congelés ou surgelés peuvent être décongelés dans un compartiment du réfrigérateur ou à température ambiante. Placez les aliments surgelés dans un plat ou un bol afin d'éviter un écoulement de l'eau issue de la décongélation dans le compartiment.

Cet appareil de réfrigération ne convient pas à la congélation d'aliments.

Conseils et astuces utilesConseils de réfrigération des aliments frais

Pour obtenir des performances optimales :

- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquides s'évaporant dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou emballez les aliments, notamment ceux ayant une odeur forte.
- Positionnez les aliments de manière à ce que l'air puisse circuler librement autour d'eux.

Conseils de réfrigération

Conseils utiles :

- Pour conserver de la viande (tout type) : emballez-la dans un sac en polyéthylène et placez-la sur la clayette en verre au-dessus du bac à légumes. Par sécurité, stockez-la ainsi pendant un ou deux jours au maximum.
- Aliments cuits, plats froids, etc. : ils doivent être recouverts et peuvent être placés sur n'importe quelle clayette.
- Fruits et légumes : ils doivent être soigneusement nettoyés et placés dans le bac à légumes.
- Beurre et fromage : ils doivent être placés dans des récipients hermétiques spéciaux ou être emballés dans du papier aluminium ou des sacs en polyéthylène pour exclure autant d'air que possible.
- Bouteilles de lait : elles doivent être bouchées et placées sur le porte-bouteilles de la porte.
- Bananes, pommes de terre, oignons et ail : s'ils ne sont pas emballés, ils ne doivent pas être placés au réfrigérateur.

Nettoyage et entretien

Pour garantir l'hygiène, l'intérieur de l'appareil et les accessoires internes doivent être nettoyés régulièrement.



Attention !

- L'appareil ne doit pas être branché dans une prise électrique pendant le nettoyage. Danger de choc électrique ! Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez sa fiche de la prise secteur, ou éteignez-le et déconnectez le fusible ou le disjoncteur. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques - Danger de choc électrique ! La vapeur chaude peut endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être séché avant d'être remis en service.



Important !

- Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent dégrader les pièces en plastique, par exemple le jus de citron, le jus de pelures d'orange, l'acide butyrique ou les nettoyants contenant de l'acide acétique.
- Veiller à ce qu'aucune substance de ce type n'entre en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez aucun nettoyant abrasif.
- Sortez les aliments du congélateur. Rangez-les dans un endroit frais, bien recouvert.
- Éteignez l'appareil et débranchez sa fiche de la prise secteur, ou éteignez-le et déconnectez le fusible ou le disjoncteur.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Après les avoir nettoyés avec de l'eau propre, séchez-les avec un chiffon.

- L'accumulation de poussière sur le condensateur augmente la consommation d'énergie. Nettoyez donc soigneusement le condensateur à l'arrière de l'appareil une fois par an à l'aide d'une brosse douce ou d'un aspirateur.⁽¹⁾
- Une fois tous les éléments secs, remettez l'appareil en service.

Dégivrage

L'évaporateur se couvrira cependant progressivement de givre. Ce givre doit être retiré. N'utilisez jamais d'outils métalliques pointus pour gratter le givre sur l'évaporateur, car cela pourrait l'endommager.

En cas d'épaisse couche de givre sur l'évaporateur, il faut procéder à un dégivrage complet en suivant ces étapes :

- Retirez la fiche de la prise de courant.
- Sortez tous les aliments stockés, enveloppez-les dans plusieurs couches de papier journal et placez-les dans un endroit frais.
- Laissez la porte ouverte et placez une bassine sous l'appareil pour recueillir l'eau issue du processus de dégivrage.
- Une fois le dégivrage terminé, séchez complètement l'intérieur.
- Branchez à nouveau la fiche à la prise de courant pour remettre l'appareil en marche.

⁽¹⁾ Si le condensateur se trouve à l'arrière de l'appareil.

Guide de dépannage



Attention ! Avant le dépannage, débranchez l'appareil de la prise électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente doit effectuer les opérations de dépannage non indiquées dans cette notice d'utilisation.



Important ! Il y a des bruits pendant le fonctionnement normal (compresseur, circulation du réfrigérant).

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• Le bouton de réglage de la température se trouve sur le chiffre « 0 ». • La fiche électrique n'est pas branchée ou mal branchée. • Le fusible a grillé ou est défectueux. • La prise secteur est défectueuse.	• Tournez le bouton sur un autre chiffre pour mettre l'appareil en marche. • Branchez la fiche électrique. • Contrôlez le fusible, remplacez-le si nécessaire. • Les dysfonctionnements de la prise secteur doivent être réparés par un électricien.
Les aliments sont trop chauds.	• La température n'a pas été correctement réglée. • La porte a été laissée ouverte pendant longtemps. • Une grande quantité d'aliments chauds a été mise dans l'appareil au cours des dernières 24 heures. • L'appareil est proche d'une source de chaleur.	• Consultez le chapitre concernant le réglage initial de la température. • Ouvrez la porte uniquement pendant le temps nécessaire. • Réglez temporairement la température sur une température plus froide. • Consultez le chapitre concernant le choix de l'emplacement d'installation.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil refroidit ou congèle trop.	• La température réglée est trop basse.	• Tournez le bouton de réglage de la température sur un réglage de température moins froide.
Bruits inhabituels.	• L'appareil n'est pas à l'horizontale. • L'appareil touche le mur ou d'autres objets. • Un composant (par exemple une conduite) au dos de l'appareil touche une autre pièce de l'appareil ou le mur.	• Réglez à nouveau les pieds. • Déplacez légèrement l'appareil. • Si nécessaire, courbez délicatement le composant pour le dégager.

Si le dysfonctionnement réapparaît, contactez un centre de réparation.

Ces données sont nécessaires pour pouvoir vous aider rapidement et correctement. Écrivez ici les données requises (consultez la plaque signalétique).

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

**Overzicht van het
toestel**

Onderdelen

B

**Gebruik van het
toestel**

Installatie
Deurrichting omkeren
Dagelijks gebruik

C

**Reiniging en
onderhoud**

Reiniging en onderhoud
Probleemoplossing

Onderdelen

- A** Lekbak
- B** Deurplanken
- C** Stelvoetjes
- D** Rekstangen
- E** Thermostaat

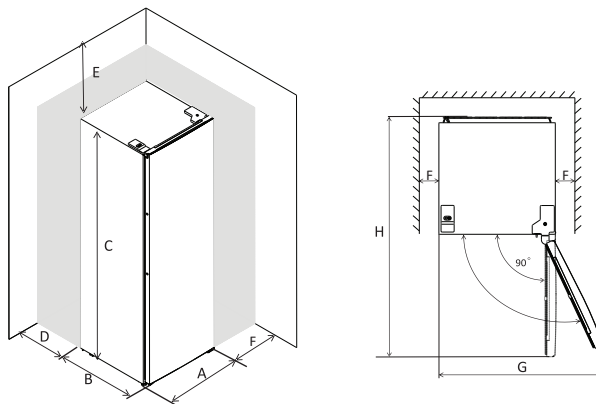
**OPMERKING:**

De bovenstaande afbeelding dient alleen ter referentie.

Installatie

Benodigde ruimte

- Zorg voor voldoende ruimte zodat de deur open kan.

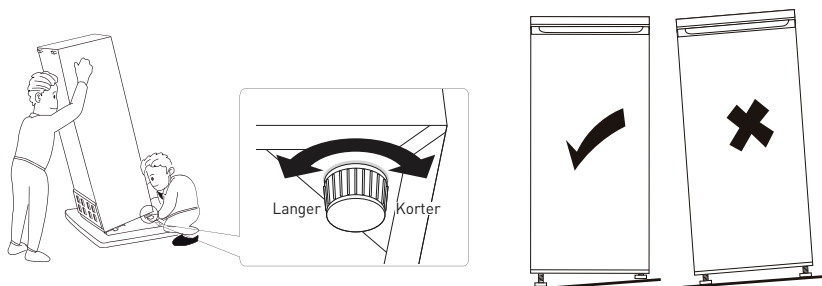


A:	440
B:	470
C:	510
D:	min = 50
E:	min = 50
F:	min = 50
G:	880
H:	910

Het toestel waterpas zetten

U kunt het toestel waterpas zetten met behulp van de twee stelvoetjes aan de voorkant van het toestel.

Als het toestel niet waterpas staat, zullen de deuren en de magnetische afdichtingen zich niet mooi op één lijn bevinden.



Positionering

Installeer dit apparaat op een plek waar de omgevingstemperatuur overeenstemt met de klimaatklasse die op het typeplaatje van het apparaat staat:

voor koelapparaten met klimaatklasse:

- uitgebreid gematigd: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 32 °C; (SN)
- gematigd: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16 °C en 32 °C; (N)
- subtropisch: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16 °C en 38 °C; (ST)
- tropisch: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 16 °C en 43 °C; (T)

Locatie

Het apparaat moet uit de buurt van een warmtebron worden geïnstalleerd, zoals een radiator, boiler, direct zonlicht, etc. Zorg ervoor dat de lucht vrij rond de achterkant van de kast kan circuleren. Als het apparaat onder een hangkast wordt geplaatst, moet de afstand tussen de bovenkant van de kast en de hangkast ten minste 50 mm zijn om de beste prestaties te garanderen. Het wordt echter aangeraden om het apparaat niet onder een hangkast te installeren. U kunt het toestel perfect waterpas zetten door één of meerdere stelvoetjes aan de onderkant van de kast aan te passen.

Dit koelapparaat is niet bedoeld om als inbouwapparaat te worden gebruikt.



WAARSCHUWING!

- Het apparaat moet op elk moment van de netvoeding ontkoppeld kunnen worden, de stekker moet na installatie aldus makkelijk bereikbaar zijn.

Elektrische aansluiting

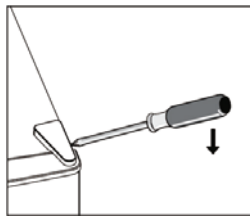
Controleer voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de spanning en de frequentie op het typeplaatje overeenstemmen met uw netvoeding. Het apparaat moet geaard zijn. De stekker van het snoer is daarom voorzien van een contact. Als het stopcontact in uw woning niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een aparte aarding die in overeenstemming is met de geldende voorschriften en raadpleeg een gekwalificeerde elektricien.

De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af als de bovenstaande veiligheidsmaatregelen niet worden nageleefd. Dit apparaat is in overeenstemming met de E.E.C.- richtlijnen.

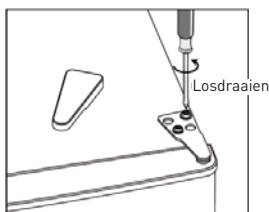
Deurrichting omkeren

Benodigd gereedschap: Kruiskopschroevendraaier, platkopschroevendraaier, inbussleutel.

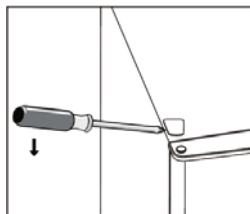
- Zorg ervoor dat de stekker niet in het stopcontact zit en het apparaat leeg is.
 - Om de deur eraf te halen, is het nodig om het toestel naar achteren te kantelen. Laat het apparaat op iets stevigs rusten, zodat het niet kan schuiven tijdens het omkeren van de deurrichting.
 - Alle verwijderde onderdelen moeten worden bewaard om de deur opnieuw te kunnen installeren.
 - Leg het apparaat niet plat op de grond, dit kan het koelsysteem beschadigen.
 - Het wordt aanbevolen om het apparaat met 2 personen tijdens de montage vast te houden.
1. Verwijder de scharnierafdekking aan de rechterbovenkant.



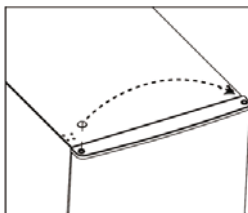
2. Draai de schroeven los. Verwijder vervolgens de scharnierbeugel.



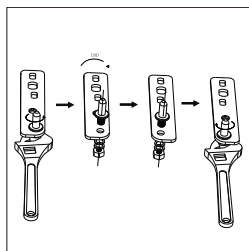
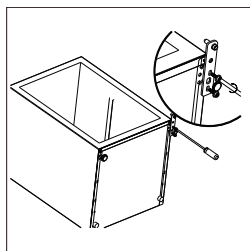
3. Verwijder het schroefdeksel linksboven.



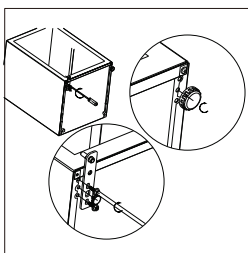
4. Breng de kernafdekking van de linker- naar de rechterkant. Til de bovenste deur vervolgens op en plaats deze op een zachte ondergrond om krassen te voorkomen.



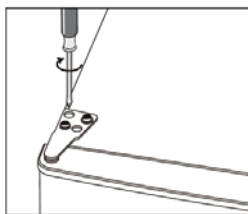
5. Draai de onderste scharnierpen los en verwijder deze, draai de beugel om en breng deze opnieuw aan.



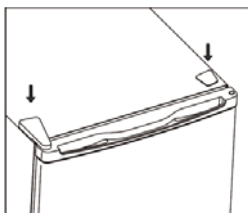
6. Breng de beugel opnieuw aan op de onderste scharnierpen. Installeer beide stelvoetjes opnieuw.



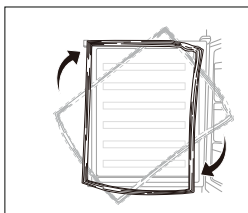
7. Plaats de deur terug. Zorg ervoor dat de deur horizontaal en verticaal is uitgelijnd zodat de afdichtingen aan alle kanten gesloten zijn voordat u het bovenste scharnier uiteindelijk vastdraait.
8. Breng de scharnierbeugel aan en schroef deze vast aan de bovenkant van het apparaat.
9. Gebruik indien nodig een sleutel om deze vast te draaien.



10. Plaats de scharnierafdekking en de schroefafdekking terug.



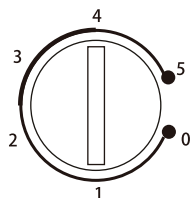
11. Maak de pakkingen van de koelkast- en diepvriesdeur los en maak ze opnieuw vast na het draaien.

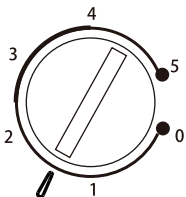
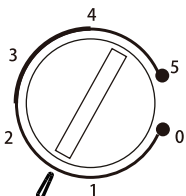
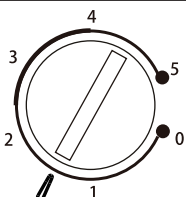


Dagelijks gebruik

Temperatuur instellen

- Steek de stekker in het stopcontact. De interne temperatuur wordt geregeld door een thermostaat. Er zijn 6 (8) instellingen. **1** is de warmste instelling en **5** (7) is de koudste instelling en 0 is uit.
- Het apparaat werkt mogelijk niet op de juiste temperatuur als het zeer heet is of als u de deur vaak opent.



Omgevingstemperatuur	Instellen	
16°C	1,5	
24°C	1,5	
32°C	1,5	

- Bovenstaande informatie geeft de gebruikers aanbevelingen voor de juiste temperatuurinstelling.

Impact op het bewaren van voedsel

- In de aanbevolen instelling is de beste bewaartijd van de koelkast niet langer dan 3 dagen.
- Bij andere instellingen kan de beste bewaartijd korter zijn.

Plaats verschillende soorten voedsel in verschillende vakken volgens onderstaande tabel:

Koelvakken	Soort voedsel
Deur of rekken van koelvak	• Voedsel met natuurlijke bewaarmiddelen, zoals jam, sappen, dranken, specerijen. • Bewaar geen bederfelijk voedsel.
Groentelade	• Fruit, kruiden en groenten moeten apart in de groentelade worden geplaatst. • Bewaar geen bananen, uien, aardappelen en knoflook in de koelkast.
Legplank koelvak - midden	• Zuivelproducten, eieren
Legplank koelvak - boven	• Voedsel dat niet gekookt moet worden, zoals kant-en-klaarmaaltijden, fijne vleeswaren, restjes.

Eerste gebruik

De binnenkant reinigen

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, was de binnenkant en alle interne accessoires met lauw water en wat neutrale zeep om de typische geur van een gloednieuw product te verwijderen, en veeg ze vervolgens volledig droog.



Belangrijk! Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen, deze beschadigen de afwerking.

Verplaatsbare legplanken

Alle legplanken kunnen naar wens worden verplaatst.

De deurvakken plaatsen

Om voedsel of drank van verschillende groottes op te bergen, kunnen de deurvakken op verschillende hoogtes worden geplaatst. Volg het onderstaande proces om de deurvakken aan te passen.

- Stap 1. trek aan het deurvak om die los te maken.
- Stap 2. Kies een geschikte positie en druk het deurvak op de twee uitstekende plaatjes totdat het volledig vastklikt.

Groentelade

De lade is geschikt voor het bewaren van fruit en groenten. Deze kan eenvoudig worden uitgetrokken.

Ontdooien

Diepgevroren of ingevroren voedsel kan, voordat het wordt gebruikt, worden ontdooid in een koelvak of op kamertemperatuur. Plaats het bevroren voedsel in een schaal of kom om te voorkomen dat er tijdens het ontdooien condenswater in het koelvak stroomt.

Dit koelapparaat is niet geschikt voor het invriezen van levensmiddelen.

Handige hints en tipsTips voor het koelen van vers voedsel

Voor de beste prestaties:

- bewaar geen warm voedsel of vloeistoffen die verdampen in de koelkast
- bedek of verpak het voedsel, in het bijzonder wanneer het een sterke geur heeft
- plaats het voedsel zodanig dat lucht er vrij omheen kan circuleren.

Tips voor koelen

Handige tips:

- Vlees (alle soorten): verpak in polyethyleen zakken en leg op de glazen legplank boven de groentelade. Bewaar ze voor de veiligheid op deze manier maximaal één tot twee dagen.
- Gekookt voedsel, koude gerechten, etc.: deze moeten worden afgedekt en kunnen op elk legplank worden geplaatst.
- Groenten en fruit: deze moeten grondig worden schoongemaakt en in de groentelade worden geplaatst.
- Boter en kaas: deze moeten in een speciaal luchtdicht bakje worden gestopt of in aluminiumfolie of een polytheen zak worden gestopt om zoveel mogelijk lucht buiten te houden.
- Melkflessen: breng een dop aan en bewaar ze in het flessenrek op de deur.
- Bananen, aardappelen, uien en knoflook mogen, indien niet verpakt, niet in de koelkast worden bewaard.

Reiniging en onderhoud

Om hygiënische redenen moet de binnenkant van het apparaat, waaronder de interne accessoires, regelmatig worden schoongemaakt.



Voorzichtig!

- Het apparaat mag tijdens het reinigen niet op de voeding zijn aangesloten. Gevaar voor elektrische schokken! Zet voor het reinigen het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel de stroomonderbreker of zekering uit. Reinig het apparaat nooit met een stoomreiniger. Vocht kan zich ophopen in de elektrische componenten, gevaar voor elektrische schokken! Hete dampen kunnen leiden tot beschadiging van de kunststof onderdelen. Het apparaat moet droog zijn voordat het opnieuw in gebruik wordt genomen.



Belangrijk!

- Etherische oliën en organische oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen aantasten, bijv. citroensap of het sap van sinaasappelschil, boterzuur, een reinigingsmiddel dat azijnzuur bevat.
- Zorg ervoor dat dergelijke stoffen niet in contact komen met de onderdelen van het apparaat.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Haal het voedsel uit de diepvries. Bewaar ze op een koele plaats en goed afgedekt.
- Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel de stroomonderbreker of zekering uit.

- Reinig het apparaat en de interne accessoires met een doek en lauw water. Na het reinigen, veeg schoon met vers water en veeg vervolgens droog.
- Stofophoping op de condensor verhoogt het energieverbruik. Om deze reden dient u de condensor aan de achterkant van het apparaat zorgvuldig eenmaal per jaar schoon te maken met behulp van een zachte borstel of een stofzuiger.^[1]
- Wanneer alles droog is, schakel het apparaat weer in.

Ontdooien

De verdamper zal echter geleidelijk bedekt raken met ijs. Deze moet worden verwijderd. Gebruik nooit scherp metalen gereedschap om het ijs van de verdamper te schrapen, dit kan schade veroorzaken.

Wanneer het ijs op de verdamper echter zeer dik wordt, laat het apparaat volledig als volgt ontdooien:

- trek de stekker uit het stopcontact;
- verwijder al het bewaarde voedsel, wikkel het in meerdere lagen krantenpapier en leg het op een koele plaats;
- houd de deur open en plaats een bak onder het apparaat om het dooiwater op te vangen;
- wanneer het apparaat volledig is ontdooid, veeg de binnenkant grondig droog;
- steek de stekker opnieuw in het stopcontact om het apparaat in te schakelen.

^[1] Als de condensor zich aan de achterkant van het apparaat bevindt:

Probleemoplossing



Voorzichtig! Haal de stekker uit het stopcontact voordat u probeert het probleem op te lossen. Alleen een gekwalificeerde elektricien of een bevoegd persoon mag problemen oplossen die niet in deze handleiding staan vermeld.



Belangrijk! U hoort geluiden tijdens een normaal gebruik (compressor, circulatie van koelmiddel).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat start niet	• De temperatuurregelaar staat op stand "0". • Stekker zit niet in het stopcontact of zit los. • Zekering is doorgebrand of defect. • Stopcontact is defect.	• Zet de regelaar op een andere stand om het apparaat in te schakelen. • Steek de stekker in het stopcontact. • Controleer de zekering en vervang, indien nodig. • Storingen in het elektriciteitsnet moeten door een elektricien worden verholpen.
Het voedsel is te warm.	• De temperatuur is niet goed ingesteld. • Deur stond langere tijd open. • Er werd de afgelopen 24 uur een grote hoeveelheid warm voedsel in het apparaat geplaatst. • Het apparaat staat in de buurt van een warmtebron.	• Raadpleeg de sectie over de initiële temperatuurinstelling. • Open de deur alleen zo lang als nodig is. • Draai de temperatuurregelaar tijdelijk naar een koudere stand. • Raadpleeg de sectie over de installatielocatie.
Apparaat koelt te veel af	• De temperatuur is te laag ingesteld.	• Draai de temperatuurregelaar tijdelijk naar een warmere stand.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Ongewone geluiden	• Apparaat staat niet waterpas. • Het apparaat raakt de muur of andere voorwerpen. • Een component, zoals een leiding, aan de achterkant van het apparaat raakt een ander deel van het apparaat of de muur.	• Pas de stelvoetjes aan. • Verplaats het apparaat lichtjes. • Buig het component voorzichtig uit de weg, indien nodig.

Als de storing opnieuw optreedt, neem dan contact op met het servicecentrum. Deze gegevens zijn nodig om u snel en correct te helpen. Noteer hier de vereiste gegevens, raadpleeg hiervoor het typeplaatje.



¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

50

ES

A

Descripción del aparato

Partes

B

Utilización del aparato

Instalación
Invertir la puerta
Uso diario

C

Limpieza y mantenimiento

Limpieza y mantenimiento
Solución de problemas

A

Descripción del aparato

Partes

A Bandeja de desagüe

B Estantes de rejilla

C Patas niveladoras

D Barras del bastidor

E Termostato



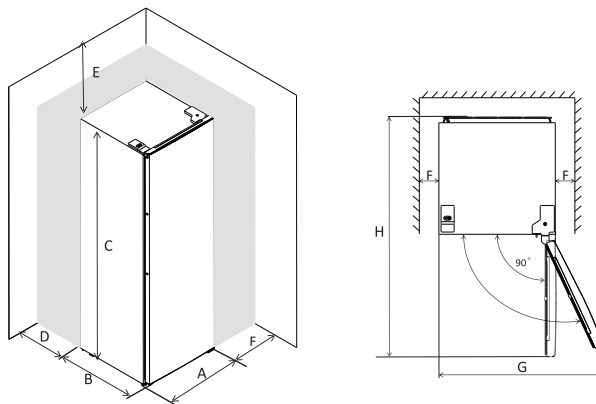
NOTA:

La imagen anterior solo se facilita como referencia.

Instalación

Espacio necesario

- Mantenga un espacio suficiente para abrir bien la puerta.

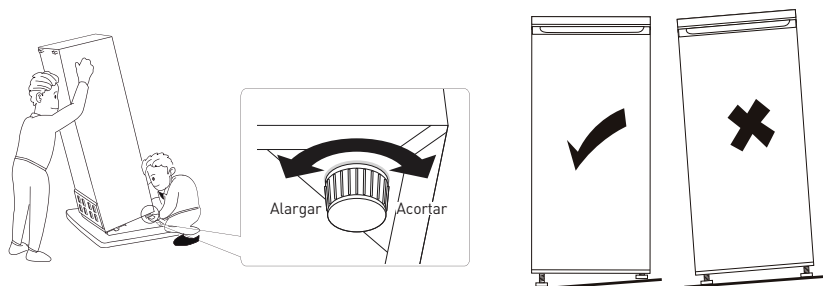


A:	440
B:	470
C:	510
D:	mín. = 50
E:	mín. = 50
F:	mín. = 50
G:	880
H:	910

Nivelación de la unidad

Ajuste las dos patas niveladoras situadas en la parte delantera del aparato.

Si la unidad no está nivelada, las puertas y las alineaciones de los cierres magnéticos no quedarán bien cubiertas.



Posicionamiento

Instale este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Para frigoríficos con clase climática:

- templado ampliado: este frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre los 10 °C y los 32 °C; (SN)
- templado: este frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre los 16 °C y los 32 °C; (N)
- subtropical: este frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre los 16 °C y los 38 °C; (ST)
- tropical: este frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre los 16 °C y los 43 °C; (T)

Ubicación

El aparato debe instalarse lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte trasera del aparato. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un mueble alto, la distancia mínima entre la parte superior del aparato y el mueble alto debe ser de al menos 50 mm. Sin embargo, lo ideal es no colocar el aparato debajo de muebles altos. Una o varias patas ajustables en la base del aparato garantizan una nivelación precisa. Este aparato frigorífico no está destinado a ser utilizado como aparato empotrado;



¡ADVERTENCIA!

- El aparato debe poder desconectarse de la red eléctrica, por lo que el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

Conexión eléctrica

Antes de enchufarlo, asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características se corresponden con las de su red eléctrica doméstica. El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación está provisto de un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no dispone de toma de tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente conforme a la normativa vigente, consultando a un electricista cualificado.

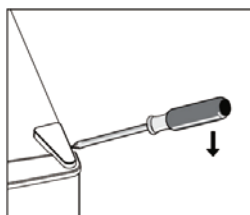
El fabricante no aceptará ninguna responsabilidad si no se siguen las anteriores precauciones de seguridad. Este aparato cumple las Directivas Europeas.

Invertir la puerta

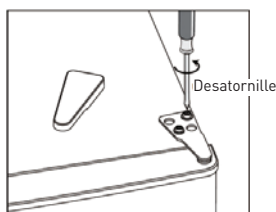
Herramienta necesaria: Destornillador de estrella, destornillador plano, llave hexagonal.

- Asegúrese de que la unidad está desenchufada y vacía.
- Para quitar la puerta, es necesario inclinar la unidad hacia atrás. Debe apoyar la unidad sobre algo sólido para que no resbale durante el proceso de inversión de la puerta.
- Todas las piezas retiradas deben guardarse para realizar la reinstalación de la puerta.
- No coloque la unidad en posición horizontal, ya que podría dañar el sistema de refrigeración.
- Es mejor que 2 personas manipulen la unidad durante el montaje.

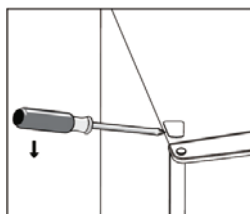
1. Quite la tapa de la bisagra superior derecha.



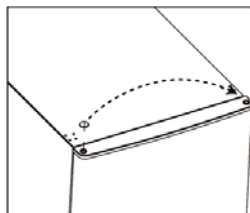
2. Suelte los tornillos. Y retire la bisagra.



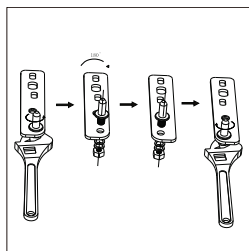
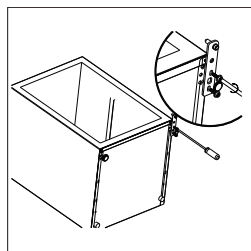
3. Quite la tapa del tornillo superior izquierdo.



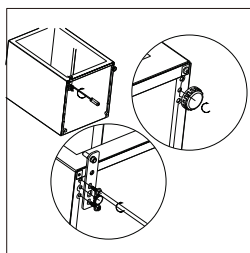
4. Mueva la tapa central del lado izquierdo al derecho. A continuación, levante la puerta superior y colóquela sobre una superficie acolchada para evitar que se raye.



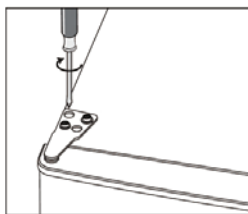
5. Desenrosque y retire el pasador de la bisagra inferior, dé la vuelta al soporte y vuelva a colocarlo.



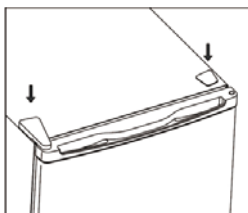
6. Vuelva a colocar el soporte encajando el pasador de la bisagra inferior. Vuelva a colocar los dos pies ajustables.



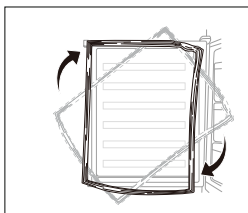
7. Vuelva a colocar la puerta. Asegúrese de que la puerta está alineada horizontal y verticalmente para que las juntas queden cerradas por todos los lados antes de apretar definitivamente la bisagra superior.
8. Inserte la bisagra y atorníllela a la parte superior de la unidad.
9. Utilice una llave inglesa para apretarla si es necesario.



10. Ponga de nuevo la tapa de la bisagra y la tapa del tornillo.



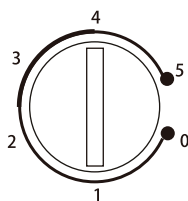
11. Desmonte las juntas de las puertas del frigorífico y del congelador y colóquelas después de girarlas.



Uso diario

Ajuste de la temperatura

- Enchufe el aparato. La temperatura interna está controlada por un termostato. Hay 6 (8) ajustes: **1** es el ajuste más cálido, **5** (7) es el más frío y **0** es apagado.
- Es posible que el aparato no funcione a la temperatura correcta si se encuentra en un lugar especialmente caluroso o si se abre la puerta con frecuencia.

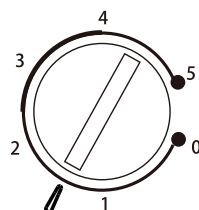


Temperatura ambiente

Ajuste

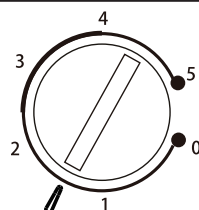
16°C

1,5



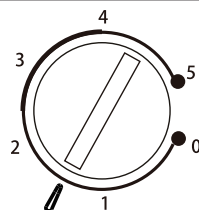
24°C

1,5



32°C

1,5



- La anterior información es una recomendación sobre el ajuste de la temperatura para los usuarios.

Impacto en el almacenamiento de alimentos

- Con la configuración recomendada, lo mejor es no superar los 3 días de almacenamiento en el frigorífico.
- El mejor tiempo de almacenamiento puede reducirse con otros ajustes.

Coloque los diferentes alimentos en los distintos compartimentos según la tabla siguiente:



¡Importante! No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que dañarían el acabado.

Compartimentos frigoríficos	Tipo de alimentos
Puerta o estantes de la puerta del compartimento del frigorífico	- Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, zumos, bebidas y condimentos. - No guarde alimentos perecederos.
Cajón de verduras (cajón de ensalada)	- Las frutas, hierbas y verduras deben guardarse separadas en el cajón de la verdura. - No guarde plátanos, cebollas, patatas ni ajos en el frigorífico.
Estante del frigorífico - central	Productos lácteos, huevos
Estante del frigorífico - superior	Alimentos que no hay que cocinar, como comida preparada, charcutería, sobras.

Primer uso

Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de un producto nuevo y, a continuación, séquelos bien.

Estantes móviles

Todos los estantes se pueden cambiar a la posición que se quiera.

Colocación de los estantes de la puerta

Para almacenar comida o bebida de distintos tamaños, los estantes de la puerta pueden colocarse a diferentes alturas. Siga estas instrucciones para ajustar los estantes.

- Paso 1. Tire de la estantería para soltarla.
- Paso 2. Escoja la posición que quiera y presione el estante contra las dos placas convexas hasta que quede totalmente bloqueado.

Cajón para verduras

El cajón está pensado para guardar frutas y verduras. Se puede sacar siempre que se quiera.

Descongelación

Antes de utilizarlos, los alimentos ultracongelados o congelados se pueden descongelar en el compartimento del frigorífico o a temperatura ambiente. Ponga los alimentos congelados en un plato o recipiente para evitar que, al descongelarse, el agua condensada caiga en el compartimento.

Este aparato de refrigeración no es adecuado para congelar productos alimenticios.

Consejos y sugerencias útilesConsejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener el mejor rendimiento:

- no guarde alimentos calientes ni líquidos que se evaporen en el frigorífico
- tape o envuelva los alimentos, sobre todo si tienen un sabor fuerte
- coloque los alimentos adecuadamente para que el aire pueda circular libremente a su alrededor

Consejos para la refrigeración

Consejos útiles:

- Carne (de todo tipo): envuélvala en bolsas de polietileno y póngala en los estantes de cristal encima del cajón de las verduras. Por seguridad, conserve así solo uno o dos días como máximo.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: deben taparse y se pueden poner en cualquier estante.
- Frutas y verduras: deben limpiarse a fondo y colocarse en el cajón especial previsto para ello.
- Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes herméticos especiales o envolverse en papel de aluminio o bolsas de polietileno para excluir la mayor cantidad de aire posible.
- Botellas de leche: deben tener tapón y guardarse en los estantes para botellas de la puerta.
- Los plátanos, las patatas, las cebollas y los ajos, si no están envasados, no deben conservarse en el frigorífico.

Limpieza y mantenimiento

Por razones de higiene, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, debe limpiarse con regularidad.



¡Precaución!

- El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la red eléctrica o apague o desconecte el disyuntor o el fusible. No limpie nunca el aparato con un limpiador de vapor. Podría acumularse humedad en los componentes eléctricos: ¡peligro de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden provocar daños en las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en servicio.



¡Importante!

- Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden estropear las piezas de plástico: p. ej., el zumo de limón o el zumo de cáscara de naranja, el ácido butírico o los limpiadores que contienen ácido acético.
- No permita que estas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice limpiadores abrasivos.
- Saque los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco, bien tapados.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la red o apague o desconecte el disyuntor o el fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de la limpieza, limpie con agua dulce y seque frotando.

- La acumulación de polvo en el condensador aumenta el consumo de energía. Por eso hay que limpiar cuidadosamente el condensador de la parte posterior del aparato una vez al año con un cepillo suave o una aspiradora.⁽¹⁾
- Cuando todo esté seco, vuelva a poner el aparato en servicio.

Descongelación

El evaporador se irá cubriendo de escarcha progresivamente. Hay que eliminarla. No utilice nunca herramientas metálicas afiladas para rascar la escarcha del evaporador, ya que podría dañarlo. No obstante, cuando el hielo que cubre el evaporador empieza a ser grueso, es necesario efectuar una descongelación completa del siguiente modo:

- desenchufe la clavija de la toma de corriente;
- retire todos los alimentos almacenados, envuélvalos en varias capas de papel de periódico y póngalos en un lugar fresco;
- mantenga la puerta abierta y coloque un recipiente debajo del aparato para recoger el agua de descongelación;
- una vez finalizada la descongelación, seque bien el interior;
- vuelva a colocar el enchufe en la toma de corriente para que el aparato vuelva a funcionar.

⁽¹⁾ Si el condensador está en la parte posterior del aparato.

Solución de problemas



¡Precaución! Antes de intentar solucionar el problema, desconecte la fuente de alimentación. Solo un electricista cualificado o una persona competente debe realizar la localización de averías que no figuren en este manual.



¡Importante! Hay algunos sonidos durante el uso normal (compresor, circulación del refrigerante).

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	• El mando de regulación de la temperatura está en el número «0». • El enchufe de red no está enchufado o está suelto. • El fusible se ha fundido o está defectuoso. • El enchufe está defectuoso.	• Ponga el mando en otro número para encender el aparato. • Enchufe el aparato a la red. • Compruebe el fusible, sustitúyalo si es necesario. • Las averías en la red eléctrica debe repararlas un electricista.
Los alimentos están demasiado calientes.	• La temperatura no está ajustada correctamente. • La puerta estuvo abierta durante mucho tiempo. • Se ha introducido una gran cantidad de comida caliente en el aparato en las últimas 24 horas. • El aparato está cerca de una fuente de calor.	• Consulte la sección inicial Ajuste de la temperatura. • Abra la puerta solo el tiempo necesario. • Ponga temporalmente la regulación de la temperatura en un ajuste más frío. • Consulte la sección de ubicación de la instalación.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato enfría demasiado	• La temperatura está ajustada demasiado fría.	• Ponga temporalmente la regulación de la temperatura en un ajuste más caliente.
Ruidos inusuales	• El aparato no está nivelado. • El aparato está tocando la pared u otros objetos. • Un componente, p. ej. una tubería, en la parte trasera del aparato está tocando otra parte del aparato o la pared.	• Reajuste las patas. • Mueva ligeramente el aparato. • Si es necesario, doble con cuidado el componente para apartarlo.

Si la avería se repite, póngase en contacto con el centro de asistencia.

Estos datos son necesarios para ayudarle rápida y correctamente. Escriba aquí los datos necesarios, consulte la placa de especificaciones.



WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

productsupport@contact.electrodepot.fr

